

Salve Regína en Sol

By Hilarión Eslava



3 Male Voices with Chamber Orchestra

ART: Madonna dell Granduca, by Raphael, ca. 1505 (Public Domain)

CPE-629

Salve Regina en Sol

Hail Holy Queen in G

Hilarión Eslava, 1807-1878

Moderato

Flute

B_b Clarinet*

Violin 1

Violin 2

Violoncello

Contrabass

1st Tenor

2nd Tenor or Baritone

Bass

Keyboard Reduction

*NOTE: Clarinet part was included with source of SSB version (Manuscript E-ESL02-R33 from Eresbil).

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

6

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

T. 2
or Bar.

B.

KB

Sal - - ve, Re - gi - - na, ma - ter mi-se - ri - cor - di-æ,

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

11

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

Sal - ve, Sal - ve, Re - gi - na, ma-ter mi-se-ri - cor - di-æ,

T. 2
or Bar.

B.

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

17

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

vi - - - ta, dul - ce - - - do, et spes nos - tra, sal - ve,

T. 2
or Bar.

vi - - - ta, dul - ce - - - do, et spes nos - tra, sal - ve,

B.

KB

cres.

mp

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

21

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

vi - - - ta, dul - ce - - - do, et spes nos - tra, sal - ve,

T. 2 or Bar.

vi - - - ta, dul - ce - - - do, et spes nos - tra, sal - ve,

B.

KB

cres.

cres.

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

25

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

T. 2
or Bar.

B.

KB

vi - - - ta, dul - ce - - do, et spes nos-trra, sal - - - ve, ad

ad

f

f

f

f

f

f

f

f

f

mf

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

29

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

T. 2
or Bar.

B.

KB

te, ad te cla - ma-mus ex - su-les fi - lii He - væ,

te, ad te cla - ma-mus ex - su-les fi - lii He - væ,

te, ad te cla - ma-mus ex - su-les fi - lii He - væ,

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

34

Fl. *f* *p*

B♭ Cl. *f* *p*

Vln. 1 *f* *p*

Vln. 2 *f* *p*

Vc. *f* *p*

Cb. *f* *p*

T. 1 *f* *p*
ad te sus - pi - ra - mus, ad te sus - pi - ra - mus, ge-

T. 2 or Bar. *f* *p*
ad te sus - pi - ra - mus, ad te suspi - ra - mus, ge-

B. *f* *p*
ad te, sus - pi - ra - mus ad te suspi - ra - mus, ge-

KB *mf* *f* *dim.* *p*

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

39

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

T. 2
or Bar.

B.

KB

men - tes et flen-tes, ge - men - tes et flen-tes in hac lac-ri -

men - tes et flen-tes, ge - men - tes et flen-tes in hac lac-ri -

men - tes et flen-tes, ge - men - tes et flen-tes in hac lac-ri -

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

44

Fl.

Bb Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1
ma - rum val - - - - le.

T. 2
or Bar.
ma - rum val - - - - le.

B.
ma - rum val - - - - le.

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

49

Fl.

Bb Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

T. 2
or Bar.

B.

KB

E - ia

E - ia

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

52

Fl.

B♭ Cl. *p*

Vln. 1 *p*

Vln. 2 *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

T. 1
er - go, e - ia er - - - go, ad - vo - ca - - - - - ta

T. 2 or Bar.
8

B. er - go, e - ia er - - - go, ad - vo - ca - - - - - ta

KB *p*

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

55

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1
nos - - - tra, il - los tu - os mi-se - ri-cor - des o - - - cu-los ad

T. 2
or Bar.
nos - - - tra, il - los tu - os mi-se - ri-cor - des o - - - cu-los ad

B.

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

58

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

nos con - ver - - - te, il-los tu - os, il - los tu - - - os mi-

T. 2
or Bar.

B.

nos con - ver - - - te, il - los tu - os, il - los

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

62

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1
se - ri - cor - des o - - cu - los ad nos con - ver - te, con -

T. 2
or Bar.
tu - os mi - se - ri - cor - des o - - cu - los ad nos con -

B.

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

66

Fl.

B♭ Cl. *mp*

Vln. 1 *p*

Vln. 2 *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

T. 1
8 ver - - - te,

T. 2
or Bar. 8 et Je - - sum, et Je - sum, et Je-sum, be - ne -

B.
ver - - - te.

KB *p*

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

71

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

T. 2
or Bar.

B.

KB

et Je - - - sum, et

dic - tum fruc-tum ven - tris tu - - i,

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

75

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

Je - sum, et Je-sum, be - ne - dic-tum fruc-tum ven-tris tu - i,

T. 2
or Bar.

B.

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

80

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1
no - - - bis post hoc _____ ex - si - li - um os - ten - de,

T. 2
or Bar.
no - - - bis post hoc _____ ex - si - li - um os - ten - de,

B.

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

84

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

no - - - bis post hoc ex - si - - li-um os - ten - de. O

T. 2
or Bar.

no - - - bis post hoc ex - si - - li-um os - ten - de. f O

B.

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

89

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

cle - mens, O pi - a, O cle - mens, O pi - a, O cle - mens, O pi - a, O

T. 2
or Bar.

cle - mens, O pi - a, O cle - mens, O pi - a, O cle - mens, O pi - a, O

B.

cle - mens, O pi - a, O cle - mens, O pi - a, O cle - mens, O pi - a, O

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

95

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1
cle - mens, O pi - - a, O dul - cis Vir - go, o

T. 2
or Bar.
cle - mens, O pi - - a, O dul - cis Vir - go, o dul - - cis

B.

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

100

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1

T. 2
or Bar.

B.

KB

dul - cis Vir - go Ma - ri - a, Vir-go Ma - ri - a, Vir-go Ma -

Vir - - - - go Ma - ri - a, Vir-go Ma - ri - a, Vir-go Ma -

Vir - - - - go Ma - ri - a, Vir-go Ma - ri - a, Vir-go Ma -

ff

p

ff

p

ff

p

ff

p

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

106

Fl.

B♭ Cl.

Vln. 1

Vln. 2

Vc.

Cb.

T. 1
8 ri - - - - - a.

T. 2
or Bar.
8 ri - - - - - a.

B.

KB

This musical score page contains eight staves of music. The top four staves are instrumental: Flute (Fl.), Bassoon (B♭ Cl.), Violin 1 (Vln. 1), and Violin 2 (Vln. 2). The bottom four staves are vocal: Tenor 1 (T. 1), Tenor 2 (T. 2) or Bar., and Bass (B.). The vocal parts sing the lyrics "ri - - - - - a." in eighth-note patterns. The keyboard part (KB) at the bottom provides harmonic support with sustained notes and chords. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (indicated by '8'). Measure numbers 106 and 107 are present above the staves.

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

Flute

Salve Regina en Sol

Hail Holy Queen in G

Hilarión Eslava, 1807-1878

Moderato

f

3

8

3

11

f

mp

32

p

f

mf

36

p

mf

42

f

mf

48

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

2

51 8

7

63 8

2

71 8

3

80 8

f

93 8

p

99 8

ff

p

107 8

-

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

B♭ Clarinet*

Salve Regina en Sol

Hail Holy Queen in G

Hilarión Eslava, 1807-1878

*NOTE: Clarinet part was included with source of SSB version (Manuscript E-ESL02-R33 from Eresbil).

Moderato

1

8

17

24

32

38

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

2
46

51

62

70

78

85

93

101

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

Violin 1

Salve Regina en Sol

Hail Holy Queen in G

Hilarión Eslava, 1807-1878

Moderato

7

15

22

29

36

46

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

2

51

56

63

70

78

85

94

103

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

Violin 2

Salve Regina en Sol

Hail Holy Queen in G

Hilarión Eslava, 1807-1878

Moderato

7

15

23

30

38

47

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

2
53

58

63

69

76

84

92

100

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

Violoncello

Salve Regina en Sol *Hail Holy Queen in G*

Hilarión Eslava, 1807-1878

Moderato



9



18



26



34



42



52



Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

2

62



73



82



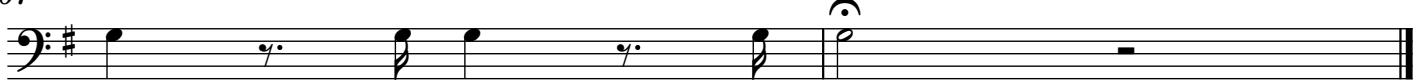
90



99



107



Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

Contrabass

Salve Regina en Sol

Hail Holy Queen in G

Hilarión Eslava, 1807-1878

Moderato

7

15

22

29

36

45

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

2
53

61



69



77



84



92



100



Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

Vocal Parts with Keyboard Reduction

Salve Regina en Sol *Hail Holy Queen in G*

Hilarión Eslava, 1807-1878

Moderato

1st Tenor

2nd Tenor or Baritone

Bass

Keyboard Reduction

f

p

Sal - - ve,

6

T. 1

T. 2 or Bar.

B.

KB

~

Sal - ve,

Sal - ve, Re - gi - na, ma-ter mi-se-ri - cor-di-æ,

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

2

12

T. 1

Sal - ve, Re - gi - na, ma-ter mi-se-ri - cor-di-æ, vi - - ta, dul-

T. 2
or Bar.

B.

KB

18

T. 1

ce - - do, et spes nos - tra, sal - ve, vi - - - ta, dul-

T. 2
or Bar.

B.

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

22

T. 1

ce - - - do, et spes nos - tra, sal - ve, vi - - - - ta, dul-

T. 2 or Bar.

cres.

ce - - - do, et spes nos - tra, sal - ve, vi - - - - ta, dul -

B.

KB

cres.

26

T. 1

ce - - do, et spes nos - tra, sal - - - ve, ad te, ad te cla-

T. 2 or Bar.

f

ce - - do, et spes nos - tra, sal - - - ve, ad te, ad te cla-

B.

f

ad te, ad te cla-

KB

mf

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

30

T. 1

ma-mus ex-su-lesfi - lii He - væ, ad

T. 2 or Bar.

B.

KB

f f f

ma-mus ex-su-lesfi - lii He - væ, ad

ma-mus ex-su-lesfi - lii He - væ, ad

ma-mus ex-su-lesfi - lii He - væ, ad

mf

35

T. 1

te sus - pi - ra - mus, ad te sus - pi - ra - mus, ge -

T. 2 or Bar.

B.

KB

p p p

te sus - pi - ra - mus, ad te sus - pi - ra - mus, ge -

te sus - pi - ra - mus ad te sus - pi - ra - mus, ge -

f dim. p

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

39

T. 1 *mf* *f*

men - tes et flen-tes, ge - men - tes et flen-tes in

T. 2 or Bar. *mf* *f*

men - tes et flen-tes, ge - men - tes et flen-tes in

B. *mf* *f*

men - tes et flen-tes, ge - men - tes et flen-tes in

KB *mf* *f*

43

T. 1
hac lac-ri - ma - rum val - - - - le.

T. 2
or Bar.
hac lac-ri - ma - rum val - - - - le.

B.
hac lac-ri - ma - rum val - - - - le.

KB

49

T. 1

T. 2 or Bar.

B.

KB

E - ia

E - ia

52

T. 1

er - go, e - ia er - - - go, ad - vo - ca - - - ta

T. 2 or Bar.

B.

er - go, e - ia er - - - go, ad - vo - ca - - - ta

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

55

T. 1

T. 2 or Bar.

B.

nos - - tra, il - los tu - os mi-se - ri-cor - des o - - - cu-los ad

KB

58

T. 1

nos con - ver - - te, il-los tu - os, il - los tu - - - os mi-

T. 2 or Bar.

B.

nos con - ver - - te, il - los tu - os, il - los

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

62

T. 1

se - ri - cor - des o - - cu - los ad nos con - ver - - te, con -

T. 2 or Bar.

B.

tu - os mi - se - ri - cor - des o - - cu - los ad nos con -

KB

66

T. 1

ver - - - - te,

T. 2 or Bar.

B.

et Je - - - sum, et Je - - - sum, et

ver - - - - te.

KB

Solo

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

70

T. 1

T. 2
or Bar.

B.

KB

Je - sum, be - ne - dic - tum fruc - tum ven - tris tu - - i,

74

T. 1

T. 2
or Bar.

B.

KB

Je - - - sum, et Je - - sum, et Je - sum, be - ne - dic - tum

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

78

T. 1
fruc-tum ven-tris tu - i, no - - - bis post hoc ex-

T. 2 or Bar.
no - - - bis post hoc ex-

B.

KB

82

T. 1
si - li - um os - ten - de, no - - bis post hoc ex - si - li-um os -

T. 2 or Bar.
si - li - um os - ten - de, no - - bis post hoc ex - si - li-um os -

B.

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

87

T. 1 ten-de. O cle - mens, O pi - a, O cle - mens, O pi - a, O

T. 2 or Bar. ten-de. O cle - mens, O pi - a, O cle - mens, O pi - a, O

B. O cle - mens, O pi - a, O cle - mens, O pi - a, O

KB

93

T. 1 cle - mens, O pi - a, O cle - mens, O pi - - - a, O

T. 2 or Bar. cle - mens, O pi - a, O cle - mens, O pi - - - a, O dul - cis

B. cle - mens, O pi - a, O cle - mens, O pi - a, O dul - cis

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

98

T. 1 dul - cis Vir - go, o dul - - cis Vir - - - - go Ma - ri -

T. 2 or Bar. Vir - go, o dul - - cis Vir - - - - go Ma - ri -

B. Vir - - go, o dul - - cis Vir - - - - go Ma - ri -

KB

103

T. 1 ff a, Vir - go Ma - ri - - a, Vir - go Ma - ri - - - a.

T. 2 or Bar. ff a, Vir - go Ma - ri - - a, Vir - go Ma - ri - - - a.

B. ff a, Vir - go Ma - ri - - a, Vir - go Ma - ri - - - a.

KB

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

Keyboard Reduction

Salve Regina en Sol

Hail Holy Queen in G

Hilarión Eslava, 1807-1878

Moderato

6

12

18

Solo

Duo

cres.

cres.

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

2
24

Tutti

mf

31

p

mf

f

37

dim.

p

mf

f

45

Interlude.

mf

50

Duo

p

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

54

57

61

65

70

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin

CPE-629 (TTB)

4

76

Duo

83

Tutti

f

90

97

p

102

ff

p

Original Manuscript from the Manuel Villalba Collection, Centro de Documentación Musical de Andalucía;
Transcribed & arranged 2022 by Rebecca Rufin